

# AMERICA!

Tempo di Huarango. Fast (Быстро)

A.  
A.

- pe - el  
that in!

*f marcato* *dim.*

Detailed description: This system contains the first musical notation. It features a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a treble clef, a key signature of one flat (B-flat), and a 3/4 time signature. The lyrics are '- pe - el' and 'that in!'. The piano accompaniment starts with a treble clef, a key signature of one flat, and a 3/4 time signature. It includes dynamic markings 'f marcato' and 'dim.'.

A.  
A.

Нра-вит-ся жить мне в А - ме - ри - ке! Хо-чет-ся быть мне в А - ме - ри - ке!  
I like to be in A - mer - i - ca! O. K. by me in A - mer - i - ca!

Девушки (кроме Розалии)  
Girls (except Rosalia)

Нра-вит-ся жить мне в А - ме - ри - ке! Хо-чет-ся быть мне в А - ме - ри - ке!  
I like to be in A - mer - i - ca! O. K. by me in A - mer - i - ca!

*p leggiero*

Detailed description: This system contains the second musical notation. It features a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line has two lines of lyrics in Russian and English. The piano accompaniment includes the dynamic marking 'p leggiero'.

A.  
A.

Все есть виз-быт-ке в А - ме - ри - ке, день-ги до-быть бы в А - ме - ри - ке!  
Ev-'ry-thing free in A - mer - i - ca For a small fee in A - mer - i - ca!

Все есть виз-быт-ке в А - ме - ри - ке, день-ги до-быть бы в А - ме - ри - ке!  
Ev-'ry-thing free in A - mer - i - ca, For a small fee in A - mer - i - ca!

10474

Detailed description: This system contains the third musical notation. It features a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line has two lines of lyrics in Russian and English. The piano accompaniment includes the number '10474' at the bottom.



A.  
A.

*marcato* *dim.*

Розалия  
Rosalia

Го-род Сан-Ху-ан всех ми-ле-е.  
В Сан-Ху-ан по-е-ду на фор-де.  
*I like the cit-y of San Juan.*  
*I'll drive a Bu-ick through San Juan.*

A.  
A.

Ну и ез-жай по-ско-ре-е!  
Там ты по-лу-чишь по мор-де.  
*I know a boat you can get on.*  
*If there's a road you can drive on.*

*p* *mf*

R.  
R.

До-ма цве-ты слад-ко пах-нут.  
Всех про-ка-чу я за-да-ром.  
*Hundreds of flow-ers in full bloom.*  
*I'll give my cous-ins a free ride.*

A.  
A.

Нов-тес-но-те лю-ди  
Чем ты за-пра-вишь-ся—  
*Hundreds of peo-ple in*  
*How you get all of them*

*p*



A.  
A.  
 ч а х - н у т ,  
 п а - р о м ?  
 e a c h r o o m !  
 i n - s i d e ?

А в - т о - м о - б и - л и в А - м е - р и - к е ,  
 В с е п р и - е з - ж а - ю т в А - м е - р и - к у ,  
 A u - t o - m o - b i l e i n A - m e r - i - c a ,  
 I m - m i - g r a n t g o e s t o A - m e r - i - c a ,

Девушки (кроме Розалии)  
 Girls (except Rosalia)

А в - т о - м о - б и - л и в А - м е - р и - к е ,  
 В с е п р и - е з - ж а - ю т в А - м е - р и - к у ,  
 A u - t o - m o - b i l e i n A - m e r - i - c a ,  
 I m - m i - g r a n t g o e s t o A - m e r - i - c a ,

*mf subito*

A.  
A.  
 в с е в и - з о - б и л ь - е в А - м е - р и - к е , с к о - р о с т ь н а м и - л и в А - м е - р и - к е ,  
 в с е х п р и - г л а - ш а - ю т в А - м е - р и - к у , с к о - р о у - з н а - ю т в А - м е - р и - к е ,  
 C h r o - m i - u m s t e e l i n A - m e r - i - c a , W i - r e - s p o k e w h e e l i n A - m e r - i - c a ,  
 M a n - y h e l - l o s i n A - m e r - i - c a , N o - b o d - y k n o w s i n A - m e r - i - c a

в с е в и - з о - б и л ь - е в А - м е - р и - к е , с к о - р о с т ь н а м и - л и в А - м е - р и - к е ,  
 в с е х п р и - г л а - ш а - ю т в А - м е - р и - к у , с к о - р о у - з н а - ю т в А - м е - р и - к е ,  
 C h r o - m i - u m s t e e l i n A - m e r - i - c a , W i - r e - s p o k e w h e e l i n A - m e r - i - c a ,  
 M a n - y h e l - l o s i n A - m e r - i - c a , N o - b o d - y k n o w s i n A - m e r - i - c a ,

A.  
A.  
 в о т к а к в с е м и - л о в А - м е - р и - к е !  
 ч т о П у э р - т о - Р и - к о в А - м е - р и - к е !  
 V e r - y b i g d e a l i n A - m e r - i - c a !  
 P u e r - t o R i - c o ' s i n A - m e r - i - c a !

*ad libitum*  
 \*) (соустам)  
 (whistling)

в о т к а к в с е м и - л о в А - м е - р и - к е !  
 ч т о П у э р - т о - Р и - к о в А - м е - р и - к е !  
 V e r - y b i g d e a l i n A - m e r - i - c a !  
 P u e r - t o R i - c o ' s i n A - m e r - i - c a !

*dim.*



(Девушки свистят и танцуют вокруг Розалии.)  
 (The girls whistle and dance around Rosalia.)

The musical score is arranged in four systems. Each system consists of a vocal line (top staff) and a piano accompaniment (bottom two staves). The piano part is marked *mf ritmico*. The key signature is two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 2/4. The piano accompaniment is highly rhythmic, featuring many sixteenth notes and chords. The vocal line consists of various melodic phrases, often with rests, and is marked with accents and slurs. The overall mood is lively and rhythmic, reflecting the description of girls whistling and dancing.



gliss.

Розалия  
Rosalia

Те . лик в Сан - Ху - ан за - хва - чу я.  
I'll bring a T. V. to San Juan.

P.  
R.

Анита  
Anita

Бу - дет ма - ши - на для  
I'll give them new washing

То - ка там нет, хо - хо - чу я!  
If there's a cur - rent to turn on!



R.  
R.  
стир - ки.  
ma - chine.

A.  
A.  
Бу - дешьти - рать од - ни дыр - ки.  
*What have they got there to keep clean?*

A.  
A.  
Луч - ше всех ви - ре А - ме - ри - ки! Ок - на всех ши - ре в А - ме - ри - ке!  
*I like the shores of A - mer - i - ca! Com - fort is yours in A - mer - i - ca!*  
Девушки (кроме Розалии)  
*Girls (except Rosalia)*

Луч - ше всех ви - ре А - ме - ри - ки! Ок - на всех ши - ре в А - ме - ри - ке!  
*I like the shores of A - mer - i - ca! Com - fort is yours in A - mer - i - ca!*

*mf sub.*

A.  
A.  
Что ни квар - ти - ра в А - ме - ри - ке, степ - лым сор - ти - ром в А - ме - ри - ке!  
*Knobs on the doors in A - mer - i - ca, Wall - to - wall floors in A - mer - i - ca!*

Что ни квар - ти - ра в А - ме - ри - ке, степ - лым сор - ти - ром в А - ме - ри - ке!  
*Knobs on the doors in A - mer - i - ca, Wall - to - wall floors in A - mer - i - ca!*



\*) (ceucman)  
(whistling)

\*) (ceucman)  
(whistling)

A.  
A.

The first system consists of two vocal staves (A. and A.) and a grand staff for piano. The vocal lines feature long, sustained notes with a slur. The piano accompaniment includes a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand, with a *dim.* marking.

The second system continues the piano accompaniment. It features a rhythmic pattern in the right hand, marked *mf ritmico*, and a corresponding bass line in the left hand.

The third system continues the piano accompaniment with similar rhythmic patterns and dynamics.

The fourth system continues the piano accompaniment, showing the final measures of the piece.

\*) ab libitum



First system of musical notation. It consists of three staves: a single treble clef staff at the top, and a grand staff (treble and bass clefs) below. The music is in a key with two flats and a 3/4 time signature. The top staff features a melodic line with a long slur over the first four measures. The grand staff provides harmonic accompaniment with chords and moving lines in both hands.

Second system of musical notation. Similar to the first, it has three staves. The top staff has a melodic line with a slur and a *gliss.* marking above the final measure. The grand staff continues the accompaniment with various chordal textures and rhythmic patterns.

Third system of musical notation. It consists of three staves. The top staff features a melodic line with a slur. The grand staff accompaniment includes chords and moving lines in both hands.

Fourth system of musical notation. It consists of three staves. The top staff has a melodic line with a slur and a *gliss.* marking above the first measure. The grand staff accompaniment includes chords and moving lines in both hands. A *dim.* marking is present above the final measure of the top staff.



Розалия  
Rosalia

В Сан-Хуан на - зад я у - е - ду.  
When I will go back to San Juan

R.  
R.

Анита  
Anita

Все бу - дут мне о - чень  
Ev - ry - one there will give

Ну же, ско - ре - е, хоть в сре - ду!  
When you will shut up and get gone!

R.  
R.

ра - ды!  
big cheer!

A.  
A.

Все пе - ре - е - дут к нам в Шта - ты!  
Ev - ry - one there will have moved here!